

Pautas para citar en el texto y en una lista de referencias bibliográficas, los documentos más usados por los alumnos según el Manual de publicaciones de la American Psychological Association (6ta. ed., 2009).¹

Depto. Biblioteca Colegio de San Francisco de Paula, octubre 2011. Revisadas en enero 2015.

El manual de publicaciones de la American Psychological Association, conocido como estilo APA indica entre otras cosas cómo documentar tanto las citas en el texto de los trabajos así como escribir la lista de referencias.

Una lista de *referencias* incluye las fuentes que sustentan la investigación y que se utilizaron para la preparación del trabajo. El propósito de una lista de referencias es ayudar al lector a encontrar las fuentes que se utilizaron en el trabajo. Por ello, debe ser lo más completa y precisa posible.

Consideraciones generales para la lista de referencias

- Orden alfabético por la primera letra del autor de la referencia. Si la referencia no tiene autor, se comienza con el título
- Obras de un mismo autor se ordenan cronológicamente (la publicada antes, primero)
- Si no se encuentra la fecha del documento se pone (s.d.) donde s.d. significa “*sine data*”.

Cómo citar los documentos más comunes con estilo APA en una lista de referencias

Formas básicas para libros completos impresos o electrónicos

Apellidos, A. A. (Año). *Título*. Ciudad: Editorial.

Apellidos, A. A. (Año). *Título*. Recuperado el(insertar fecha) de <http://www.xxxxxx.xxx>

Apellidos, A. A. (Ed.). (Año). *Título*. Ciudad: Editorial.

Libro con autor

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Osorio, F. (2006). <i>Violencia en las escuelas: un análisis desde la subjetividad</i> . México D.F: Ediciones Novedades Educativas.	(Osorio, 2006)

Libro en versión electrónica

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Altamira, R.. (1919). <i>Libro de máximas y reflexiones</i> . Recuperado el 19 enero 2015 de http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcg1c2	(Altamira, 1919)

Libro con editor(es)

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Arguedas, J.M. & Ríos, F. (Eds.).(2009). <i>Mitos, leyendas y cuentos peruanos</i> . Madrid: Siruela.	(Argueda y Ríos, 2009) Argueda y Ríos (2009) comentan...

Formas básicas para un capítulo de un libro o entrada en una obra de referencia

Apellidos, A. A. & Apellidos, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En

Apellidos, A. A. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad: Editorial.

Apellidos, A. A. & Apellidos, B. B. (Año). Título del capítulo o entrada. En

Apellidos, A. A. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad: Editorial. Recuperado el(insertar fecha) de <http://www.xxxxxx>

Capítulo de un libro impreso

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Picó, F. (2004). Arecibo, sol y sereno. En F. Feliú Matilla (Ed.), <i>200 años de literatura y periodismo: 1803-2003</i> (pp.129-134). San Juan: Ediciones Huracán.	(Picó, 2004, p.130)

Entrada con autor en una obra de referencia electrónica

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Graham, G. (2007, 30 jul.). Behaviorism. En E.N. Zalta (Ed.), <i>The Stanford Encyclopedia of Philosophy</i> (Otoño 2008 Ed.). Recuperado el 19 enero 2015 de http://plato.stanford.edu/archives/fall2008/entries/behaviorism	(Graham, 2008)

¹ Nota: Si se utiliza cualquier otro tipo de documento o variaciones no mencionadas en estas pautas, es responsabilidad de los alumnos consultar en la biblioteca física o pautas disponibles online a través del catálogo de la Biblioteca para mayor información. En inglés seguir las normas de APA en este idioma.

Entrada sin autor en una obra de referencia electrónica

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Contaminación. (s.d.). En <i>Temas especiales de EcoPortal.net</i> . Recuperado el 26 de enero 2015 de http://www.ecoport.net/Temas_Especiales/Contaminacion	("Contaminación", s. d.)

Entrada con autor en una enciclopedia impresa

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Bergmann, P. G. (1993). Relativity. In <i>The new encyclopedia britannica</i> (Vol. 26, pp. 501-508). Chicago, IL: Encyclopedia Britannica.	(Bergmann, 1993, p. 505)

Para citar la base de datos *Issues Online* a la que se suscribe el Colegio (nombre usuario: sfpaula contraseña: 33899) se sigue el estilo de una entrada de una obra de referencia electrónica. La cita bibliográfica comienza con el título de la entrada o artículo si no tiene autor.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Right to a private and family life. (2013) En <i>Issues Online</i> . Recuperado el 19 enero 2015 de http://www.independence.co.uk/issues-online/topics/crime-and-justice/privacy-in-the-uk/right-to-a-private-and-family-life	("Right to a private and family life", 2013)

Formas básicas para artículos de una publicación periódica impresa o electrónica

Artículo en una revista especializada o académica (Journal)

Apellido, A. A., Apellido, B. B., & Apellido, C. C. (Año). Título del artículo. Título de la publicación periódica, número del volumen (número de la serie, si tiene), páginas xxx-xxx. Para artículos académicos, si tienen DOI indicarlo al final.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Scruton, R. (1996). The eclipse of listening. <i>The New Criterion</i> , 15(30), 5-13.	(Scruton, 1996, p.9)

Artículo en una revista general

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Henry, W. A., III. (1990, 9 de abril). Making the grade in today's schools. <i>Time</i> , 135, 28-31.	Henry (1990) sostiene que...

Artículo en un periódico impreso

A diferencia de otras publicaciones periódicas, las letras p. o pp. preceden al número de la página en el estilo APA en los periódicos. Una sola página se escribe p. B2; varias páginas se escriben pp. B2, B4 o pp. C1, C3-C4.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Schultz, S. (2005, 8 de diciembre). Calls made to strengthen state energy policies. <i>The Country Today</i> , pp. 1A, 2A.	(Schultz, 2005)
Higueras, G. (2011, 8 de octubre). Las mujeres ganan el premio de la paz. <i>El País</i> , p.3	En su artículo de <i>El País</i> , Higueras (2011) señala que...

Artículo en un periódico electrónico

Apellido, A. A. (Año, día mes). Título del artículo. Título del periódico. Recuperado el(insertar fecha) de <http://www.direccionweb.com/full/url/>.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Parker-Pope, T. (2008, 6 de mayo). Psychiatry handbook linked to drug industry. <i>The New York Times</i> . Recuperado el 19 enero 2015 de http://www.nytimes.com	(Parker-Pope, 2008)

Notas de conferencia o presentaciones de diapositivas online

Cuando se citan notas de conferencias, señalar el formato en paréntesis cuadrado después del título de la conferencia (p.ej. Diapositivas PowerPoint, Documento Word).

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Hallam, A. (s.d.). <i>Duality in consumer theory</i> [Documento PDF, notas de clases curso Econ 501: Microeconomics]. Recuperado el 19 enero 2015 de http://www2.econ.iastate.edu/classes/econ501/Hallam/documents/DualConsumer.pdf	(Hallam, s.d.)
Woyke, W. (2013). <i>History of the European Union</i> [Diapositivas PowerPoint]. Recuperado el 19 enero 2015 de http://euro.ubbcluj.ro/studenti/secretariat/diverse/	(Woyke, (2013)

Documentos electrónicos no periódicos, páginas web o informes

Indicar la mayor cantidad de información posible (a veces hay que buscar la información en varias partes de la página web. Hay que realizar una búsqueda a fondo de toda la información. Si hay una página como <http://www.ciertositio.com/ciertapagina.htm>, y <http://www.ciertositio.com/> no tiene la información que estás buscando, anda al URL de <http://www.ciertositio.com/>) Cuando el documento electrónico es más de una página web, indicar la dirección o URL que lleva a la página de inicio de la web o página de entrada del documento. Si no hay una fecha disponible escribir (s.d.) para indicar sin fecha.

Autor, A. A., & Autor, B. B. (fecha de publicación). Título del documento. Recuperado el(insertar fecha) de <http://DireccionWeb>

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Angeli, E., Wagner, J., Lawrick, E., Moore, K., Anderson, M., Soderland, L., & Brizee, A. (2010, 5 de mayo). <i>General format</i> . Recuperado el 15 enero 2015 de http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/01/	(Angeli et al., 2010)

Blog (Weblog) y Video Blog Post

Incluir el título del mensaje y la dirección URL. Los títulos de comunidades en internet como blogs, foros, grupos de noticias no se escriben en cursiva. Si se desconoce el nombre del autor, se utiliza el nombre usuario.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
J. Dean. (2008, 7 de mayo). When the self emerges: Is that me in the mirror? [Mensaje en blog]. Recuperado el 19 enero 2015 de http://www.spring.org.uk/2008/05/when-self-emerges-is-that-me-in-mirror.php	(Dean, 2008)

Wikis

Nota de advertencia: Las wikis como Wikipedia, por ejemplo, son proyectos donde se colabora anónimamente, por lo que no se puede garantizar la veracidad o profesionalidad de lo que allí se escribe. Además hay que indicar el día y hora en que se recuperó la información ya que el contenido puede cambiar continuamente. Toda información sacada de este tipo de fuente debe ser confrontada con otra fuente de información para asegurarse de su veracidad.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
OLPC Peru/Arahuay. (s.d.). Recuperado el 29 abril 2011 de la Wiki <i>One Laptop Per Child</i> http://wiki.laptop.org/go/OLPC_Peru/Arahuay	(OLPC Peru/Arahuay, s.d.)

Podcast de audio y vídeos

Para todos los podcasts de audio y videos, indicar la mayor cantidad de información posible. Datos como productor, director, son útiles para su mejor identificación.

Audio Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Bell, T. & Phillips, T. (2008, 6 de mayo). A solar flare. <i>Science @ NASA Podcast</i> . Podcast Recuperado el 19 enero 2015 de http://science.nasa.gov/science-news/science-at-nasa/2008/06may_carringtonflare/	(Bell & Phillips, 2006)
Vídeo Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
C.G.P. Grey. (Canal de Youtube). (2013, 2 de julio). <i>The European Union Explained</i> [Vídeo]. Recuperado el 19 enero 2015 de https://www.youtube.com/watch?v=O37yJBFRfg	(C.G.P Grey, 2013, min. 2:21)
Jobs, S.(2005, junio). <i>How to live before you die</i> . [Vídeo]. Discurso dado a la clase del 2005 de la Universidad de Stanford. Recuperado el 19 enero 2015 de TED Talks. http://www.ted.com/talks/steve_jobs_how_to_live_before_you_die	(Jobs, junio 2005, min.6)

Comunicaciones personales

En el texto se mencionan de la siguiente manera.

A.A., Apellido entrevistado, forma comunicación personal, día mes año.

Ejemplo en lista de referencia	Ejemplo en el texto
Las referencias a comunicaciones personales como entrevistas, correos electrónicos, cartas, conversaciones telefónicas, memos y cualquier otra comunicación que no se puedan recuperar públicamente, se deben citar en el texto del trabajo y no en la lista de referencias. La información proveniente de comunicación personal no es recuperable, por lo que en estilo APA no se considera en la lista de referencias.	(J. Peña, correo electrónico, 16 de septiembre 2010). o José Peña (2010) comentó en su correo electrónico del 16 de septiembre que....

Guidelines for citing the most common types of document used by pupils in a bibliographic reference list according to the American Psychological Association style guide, (6th edition, 2009.)¹

Dp Biblioteca Colegio de San Francisco de Paula, octubre 2011. Revised Jan. 2015

The APA style guide tells you (among other things) how to make in-text citations as well as how to write your reference list.

A reference list includes all the sources which support your research and which you used when preparing your essay. The aim of the reference list is to help the reader to find the sources which you used in your essay. Therefore, it needs to be a complete and as accurate as possible.

General considerations for the reference list

- References should be in alphabetical order, according to the first letter of the author's surname. If there is no author, the reference begins with the title.
- Works by the same author are listed chronologically (earliest published work first).
- If you can't find the date of a work put (s.d.) where s.d. means "*sine data*", latin for "no date"

How to cite the most used documents in a reference list using APA style.

Basic rules for complete books (printed and electronic)

Surname, A. A. (Year). *Title*. City: Publisher.

Surname, A. A. (Year). *Title*. Retrieved (date) from <http://www.xxxxxx.xxx>

Surname, A. A. (Ed.). (Year). *Title*. City: Publisher.

Book with author(s)

Reference list example	In-text example
Osorio, F. (2006). <i>Violencia en las escuelas: un análisis desde la subjetividad</i> . México D.F: Ediciones Novedades Educativas.	(Osorio, 2006)

Electronic book

Reference list example	In-text example
Altamira, R.. (1919). <i>Libro de máximas y reflexiones</i> . Retrieved 19 Jan 2015 from http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcg1c2	(Altamira, 1919)

Book with editor(s)

Reference list example	In-text example
Arguedas, J.M. & Ríos, F. (Eds.).(2009). <i>Mitos, leyendas y cuentos peruanos</i> . Madrid: Siruela.	(Argueda & Ríos, 2009) Argueda y Ríos (2009) state...

Basic rules for a chapter of a book or an entry in a reference work (printed or electronic)

Surname, A. A. & Surname, B. B. (Year). *Title of the chapter or entry*. In

Surname, A. A. (Ed.), *Title of book* (pp. xx-xx). City: Publisher.

Surname, A. A. & Surname, B. B. (Year). *Title of the chapter or entry*. In

Surname, A. A. (Ed.), *Title of book* (pp. xx-xx). City: Publisher. Retrieved(add date) from <http://www.xxxxxx>

Chapter of a printed book

Reference list example	In-text example
Picó, F. (2004). Arecibo, sol y sereno. In F. Feliú Matilla (Ed.), <i>200 años de literatura y periodismo: 1803-2003</i> (pp.129-134). San Juan: Ediciones Huracán.	(Picó, 2004, p.130)

Entry in an electronic reference work, with author

Reference list example	In-text example
Graham, G. (2008). Behaviorism. En E.N. Zalta (Ed.), <i>The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Fall 2008 Ed.)</i> . Retrieved 19 Jan 2015 from http://plato.stanford.edu/archives/fall2008/entries/behaviorism	(Graham, 2008)

¹ Note: It is the responsibility of the pupil to consult the physical or virtual library (<http://bibliotecasfpaula.wikispaces.com/>) for more information should they use any other type of document not mentioned in these guidelines. For work in Spanish follow the guidelines available in Spanish.

Entry in an electronic reference work, without autor

Reference list example	In-text example
Contaminación. (s.d.). En <i>Temas especiales de EcoPortal.net</i> . Retrieved 26 Jan 2015 from http://www.ecoportal.net/Temas_Especiales/Contaminacion	("Contaminación", s.d.)

Entry in a printed encyclopaedia, with author

Reference list example	In-text example
Bergmann, P. G. (1993). Relativity. In <i>The new encyclopedia britannica</i> (Vol. 26, pp. 501-508). Chicago, IL: Encyclopedia Britannica.	(Bergmann, 1993, p. 505)

To reference **Issues Online** available on the school network (username: sfpaula; password: 33899) follow the style of an online reference work. The reference begins with the title of the entry or chapter if it doesn't have an author.

Reference list example	In-text example
Right to a private and family life. (2013) En <i>Issues Online</i> . Retrieved 19 Jan 2015 from http://www.independence.co.uk/issues-online/topics/crime-and-justice/privacy-in-the-uk/right-to-a-private-and-family-life	("Right to a private and family life", 2013)

Basic rules for printed and electronic periodic publications (journals, magazines, newspapers)

Article in an academic journal

Surname, A. A., Surname, B. B., & Surname, C. C. (Year). Title of article. *Title of journal, volume number* (issue number, if there is one), pages xxx-xxx.

Reference list example	In-text example
Scruton, R. (1996). The eclipse of listening. <i>The New Criterion</i> , 15(30), 5-13.	(Scruton, 1996, p.9)

Article in a general interest magazine

Reference list example	In-text example
Henry, W. A., III. (1990, 9 th April). Making the grade in today's schools. <i>Time</i> , 135, 28-31.	Henry (1990) states that ...

Article in a printed newspaper

Contrary to journals and magazines, APA style dictates that the letter(s) p. or pp. precedes the page number in newspapers. One page is written p. B2; more than one page is written pp. B2, B4 o pp. C1, C3-C4.

Reference list example	In-text example
Schultz, S. (2005, 8 th December). Calls made to strengthen state energy policies. <i>The Country Today</i> , pp. 1A, 2A.	(Schultz, 2005)
Higueras, G. (2011, 8 th October). Las mujeres ganan el premio de la paz. <i>El País</i> , p.3	In her article at <i>El País</i> , Higueras (2011) points out...

Article in an electronic newspaper

Surname, A. A. (Year, month day). Title of article. Title of newspaper. Retrieved(add date) from <http://www.someaddress.com/full/url/>

Reference list example	In-text example
Parker-Pope, T. (2008, 6 th May). Psychiatry handbook linked to drug industry. <i>The New York Times</i> . Retrieved 19 Jan 2015 from http://www.nytimes.com	(Parker-Pope, 2008)

Online conference notes or presentation slides

When referencing conference notes or online presentation slides, indicate the format in square brackets after the title of the conference (e.g. Powerpoint slideshow, Word document.)

Reference list example	In-text example
Hallam, A. (s.d.). <i>Duality in consumer theory</i> [Documento PDF, class notes from course Econ 501: Microeconomics]. Retrieved 19 Jan 2015 from http://www2.econ.iastate.edu/classes/econ501/Hallam/documents/DualConsumer.pdf	(Hallam, s.d.)
Woyke, W. (2013). <i>History of the European Union</i> [PowerPoint Slides]. Retrieved 19 Jan 2015 from http://euro.ubbcluj.ro/studenti/secretariat/diverse/	(Woyke, (2013)

Basic rules for other electronic sources (webpages, blogs etc.)

Give as much information as possible. Sometimes you will have to look in various different parts of the website. If there is a page like <http://www.somesite.com/somepage.htm>, and somepage.htm doesn't have the information you're looking for, move up the URL to <http://www.somesite.com/>. When the electronic document you are using consists of more than one page, give the address or URL which takes you to the homepage of the website or to the entry page of the document. If the date does not appear write (s.d.) to indicate no date. After the title, indicate in brackets the format of the document [PowerPoint presentation, pdf file, video file, podcast, blog entry, etc.]. If you think it is important for the reader (to add more clarity to your source), include together with the URL or web address the name of the organization, institution, web page, wiki or blog which published the information (the sponsor). **Remember that you should always evaluate the validity of any online sources you use in your work.**

Author, A. A., & Author, B. B. (date of publication). Title of document. Retrieved(add date) from <http://webaddress>

Reference list example	In-text example
Angeli, E., Wagner, J., Lawrick, E., Moore, K., Anderson, M., Soderland, L., & Brizee, A. (2010, 5 de mayo). <i>General format</i> . Retrieved 26 Jan 2015 from http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/01/	(Angeli et al., 2010)

Blog (Weblog) and Video Blog Post

After the title of the post, indicate in square brackets what type of information it is and write the name of the blog and the URL. The titles of online communities such as blogs, forums and news groups are not written in italics. If the name of the author is not disclosed, use the username.

Reference list example	In-text example
J. Dean. (2008, 7 de mayo). When the self emerges: Is that me in the mirror? [Blog Post]. Retrieved 26 Jan 2015 from http://www.spring.org.uk/2008/05/when-self-emerges-is-that-me-in-mirror.php	(Dean, 2008)

Wikis

Warning: Wikis, for example Wikipedia, are projects which are contributed to anonymously, so it is impossible to guarantee the reliability or professionalism of the information which they contain. Moreover, it is necessary to indicate the date and time on which the information was accessed as content is constantly changing. Any information taken from this kind of source must be compared with another information source in order to ensure its validity.

Reference list example	In-text example
OLPC Peru/Arahuay. (s.d.). Retrieved 29 Apr 2011 from Wiki One Laptop Per Child http://wiki.laptop.org/go/OLPC_Peru/Arahuay	(OLPC Peru/Arahuay, s.d.)

Audio podcasts and videos

In the case of all audio podcasts, or videos, give as much information as possible. Information such as the producer and director are useful for its identification.

Audio podcast Reference list example	In-text example
Bell, T. & Phillips, T. (2008, 6 de mayo). A solar flare. <i>Science @ NASA Podcast</i> . Podcast Recuperado el 19 enero 2015 de http://science.nasa.gov/science-news/science-at-nasa/2008/06may_carringtonflare/	(Bell & Phillips, 2006)
Vídeo Reference list example	In-text example
C.G.P. Grey. (Youtube Channel). (2013, 2 de julio). <i>The European Union Explained</i> [Vídeo]. Recuperado el 19 enero 2015 de https://www.youtube.com/watch?v=O37yJBFRrfg	(C.G. Grey, 2013, min. 2:21)
Bell, T. & Phillips, T. (2008, 6 de mayo). A solar flare. <i>Science @ NASA Podcast</i> . Podcast Recuperado el 19 enero 2015 de http://science.nasa.gov/science-news/science-at-nasa/2008/06may_carringtonflare/	(Jobs, June 2005, min.6)

Personal communication

In the text cite in the following way:

A.A., Surname of the interviewee, mode of communication, month, day, year.

Reference list example	In-text example
References to personal communications such as interviews, emails, letters, telephone conversations, memos and any other means of communication which is not publicly available should be cited in the text and not in the list of references. Any information coming from personal communication cannot be recovered by the reader and for this reason APA style does not include it in the reference list.	(J. Peña, email, September 16 2010). or José Peña (2010) commented in his email of September 16 that....